



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 30. huhtikuuta 2024
(OR. en)

9493/24

Toimielinten välinen asia:
2024/0101(NLE)

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

SAATE

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	26. huhtikuuta 2024
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2024) 189 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin sekä Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan välistä assosiaatiota koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2024) 189 final.

Liite: COM(2024) 189 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 26.4.2024
COM(2024) 189 final

2024/0101 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin sekä Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan välistä
assosiaatiota koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvoston joulukuussa 2014 hyväksymien neuvotteluohjeiden perusteella komissio on neuvotellut Andorran ja San Marinon kanssa pitkälle menevän assosiaatiosopimuksen, jossa määrätään näiden maiden osallistumisesta Euroopan unionin sisämarkkinoille ja neljän vapauden ulkopuolisilla aloilla tehtävästä yhteistyöstä. Kesäkuussa 2022 antamissaan päätelmissä neuvosto kehotti komissiota saattamaan neuvottelut päätökseen vuoden 2023 loppuun mennessä. Neuvottelut saatiin päätökseen 7. joulukuuta 2023, ja pääneuvottelijoiden tasolla sovittiin assosiaatiosopimuksesta. Neuvottelut käytiin neuvoston EFTA-työryhmää kuullen. Euroopan parlamentille on tiedotettu neuvottelujen tuloksesta.

Oheinen ehdotus on oikeudellinen väline, jolla annetaan lupa Euroopan unionin, jäljempänä 'EU', sekä Andorran ruhtinaskunnan, jäljempänä 'Andorra', ja San Marinon tasavallan, jäljempänä 'San Marino', välisen assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tekemiseen.

Sopimuksessa määrätään Andorran ja San Marinon osallistumisesta yhtenäisiin ja laajennettuihin sisämarkkinoihin tasapuolisin kilpailuedellytyksin ja samojen sääntöjen ja niihin liittyvien horisontaalisten ja rinnakkaisten toimintalinjojen mukaisesti. Samalla korvataan nykyiset EU:n ja näiden maiden väliset tulliliitot.

Sopimus sisältää myös puitteet mahdolliselle yhteistyölle muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla politiikan aloilla, joita ovat tutkimus ja kehitys, koulutus, sosiaalipolitiikka, ympäristö, kuluttajansuoja, kulttuuri ja alueellinen yhteistyö.

Sisämarkkinoiden tehokkaan toiminnan varmistamiseksi sopimuksessa määrätään sääntelyn dynaamisesta yhdenmukaistamisesta. Siinä määrätään myös, että komissio on vastuussa valtioneuvoston koskevan EU-lainsäädännön soveltamisesta Andorrassa ja San Marinossa. Sopimukseen sisältyy myös määräyksiä riitojenratkaisumenettelystä, jossa Euroopan unionin tuomioistuimien toimii ratkaisijana sopimuksen tulkintaa ja soveltamista koskevissa riidoissa.

Andorran ja San Marinon tilanne pieninä valtioina otetaan huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 8 artiklasta annetun julistuksen 3 mukaisesti¹. Tämä näkyy useissa mukautuksissa sopimuksen liitteisiin sisältyviin EU:n säädösten säännöksiin sekä useissa siirtymäkausissa, jotka koskevat EU:n säännösten joidenkin osien täytäntöönpanoa ja soveltamista. Alakohtaiset mukautukset koskevat erityisesti henkilöiden vapaan liikkuvuuden alaa, jolla on asetettu tietyntyyppisiä oleskeluja koskevia määrällisiä rajoituksia. Nämä perustuvat Liechtensteinin kanssa Euroopan talousalueesta tehdyssä sopimuksessa² sovittuihin määrällisiin rajoituksiin. Siirtymäkaudesta on säädetty myös televiestinnän, liikenteen ja energian kaltaisilla aloilla. Ehdotukseen sisältyy lisäksi erityisiä mukautuksia, jotka koskevat jonkin tietyn teollisuudenalan, kuten liikennealan joidenkin osien, jättämistä sopimuksen ulkopuolelle.

Sopimus mahdollistaa myös porrastetun pääsyn EU:n rahoituspalvelujen sisämarkkinoille, joten Andorra ja San Marino voivat päättää, että ne eivät hae pääsyä EU:n rahoituspalvelujen sisämarkkinoille kokonaisuudessaan. Tämä mahdollisuus saisi olla voimassa enintään 15 vuotta sopimuksen voimaantulosta. Kun otetaan huomioon Andorran ja San Marinon erityispiirteet ja niihin liittyvät erityissäännöt ja -säännökset, jotka on otettu käyttöön

¹ Julistus Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 8 artiklasta *"Unioni ottaa huomioon sen kanssa läheisyytensä vuoksi erityissuhteissa olevien kooltaan pienten maiden erityistilanteen."*

² ETA-sopimuksen liite VIII.

markkinoiden moitteettoman ja vakaan yhdentymisen mahdollistamiseksi, on ollut tarpeen soveltaa rahoituspalvelujen alan markkinoille pääsyyn erityisiä lisätakeita niiden suojatoimien lisäksi, joilla säännellään jäsenvaltioiden välisiä suhteita sisämarkkinoilla, erityisesti kun on kyse paikallista palvelujen tarjoamista koskevista vaatimuksista ja Euroopan valvontaviranomaisten toimivallasta hätätilanteissa.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Sopimus on merkittävä virstanpylväs, joka vastaa suoraan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 8 artiklassa vahvistettua EU:n tavoitetta kehittää erityissuhteet naapurimaihin ja toisaalta näiden kahden maan ilmaisemaa kiinnostusta suhteiden tiivistämiseksi EU:hun.

Kuten komission vuoden 2012 tiedonannossa³ ja vuoden 2013 kertomuksessa⁴ todetaan, EU:n tärkeimpiin intresseihin kuuluu se, että tiiviit taloudelliset siteet voisivat edistää työllisyyttä, kauppaa ja investointeja näiden maiden naapureina olevilla EU:n alueilla. Tämä näkyy myös myöhemmissä neuvoston päätelmissä ja viime kädessä neuvoston neuvotteluohjeissa. Kun otetaan huomioon esteet, jotka haittaavat pienten maiden pääsyä EU:n sisämarkkinoille ja yhteistyötä muilla aloilla, suhteita voitaisiin kehittää edelleen molempia osapuolia hyödyttävällä tavalla poistamalla rajat ylittävän taloudellisen toiminnan esteitä.

Lisäksi sopimuksella annetaan johdonmukaiset ja toimivat institutionaaliset puitteet suhteille, myös toimielimiä koskevat määräykset, joilla varmistetaan sisämarkkinoiden yhtenäisyys ja moitteeton toiminta, neljän vapauden jakamattomuus ja oikeusvarmuus, ottaen samalla huomioon kunkin maan erityistilanne.

a) EU ja Andorra

EU ja Andorra ovat vähitellen luoneet tiiviit yhteydet muun muassa tekemällä useita kahdenvälisiä sopimuksia.

Jäljempänä lueteltujen kahdenvälisten sopimusten voimassaolo päättyy, ja ne korvataan assosiaatiosopimuksella. Kyseisten sopimusten voimassaolo päättyy assosiaatiosopimuksen voimaantulopäivänä.

- Euroopan talousyhteisön ja Andorran välillä 28. kesäkuuta 1990 kirjeenvaihtona tehty sopimus⁵; ja
- Euroopan yhteisön ja Andorran ruhtinaskunnan välillä 15. marraskuuta 2004 tehty yhteistyösopimus⁶.

Jäljempänä luetellut kahdenväliset sopimukset pysyvät voimassa assosiaatiosopimuksen voimaantulon jälkeen:

- Euroopan unionin ja Andorran välinen 30. kesäkuuta 2011 tehty valuuttasopimus⁷;

³ Komission tiedonanto: EU:n sekä Andorran ruhtinaskunnan, San Marinon tasavallan ja Monacon ruhtinaskunnan väliset suhteet – Vaihtoehdot tiiviimmälle yhdentymiselle EU:n kanssa (COM(2012) 680 final/2), Bryssel 20.11.2012.

⁴ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: EU:n sekä Andorran ruhtinaskunnan, Monacon ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan väliset suhteet: Vaihtoehdot näiden maiden osallistumiselle sisämarkkinoiden toimintaan (COM/2013/0793 final), Bryssel, 18.11.2013.

⁵ EYVL L 374, 31.12.1990, s. 16.

⁶ EUVL L 135, 28.5.2005, s. 14.

⁷ EUVL C 369, 17.12.2011, s. 1.

- Säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annetussa neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädettyjä toimenpiteitä vastaavista toimenpiteistä 15. marraskuuta 2004 tehty Euroopan yhteisön ja Andorran välinen sopimus⁸.

b) EU ja San Marino

EU ja San Marino ovat vähitellen luoneet tiiviit yhteydet muun muassa tekemällä useita kahdenvälisiä sopimuksia.

Jäljempänä mainitun kahdenvälisen sopimuksen voimassaolo päättyy, ja se korvataan assosiaatiosopimuksella. Kyseisen sopimuksen voimassaolo päättyy assosiaatiosopimuksen voimaantulopäivänä.

- Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan välillä 16. joulukuuta 1991 tehty yhteistyötä ja tulliliittoa koskeva sopimus⁹.

Jäljempänä luetellut kahdenväliset sopimukset pysyvät voimassa assosiaatiosopimuksen voimaantulon jälkeen:

- Euroopan unionin ja San Marinon välinen 27. maaliskuuta 2012 tehty valuuttasopimus¹⁰; ja
- Säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annetussa neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädettyjä toimenpiteitä vastaavista toimenpiteistä 7. joulukuuta 2004 tehty Euroopan yhteisön ja San Marinon tasavallan välinen sopimus sekä siihen liittyvä yhteisymmärryspöytäkirja.¹¹;

• Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa

Sopimus on täysin EU:n toimintalinjojen mukainen, ja siinä noudatetaan täysimääräisesti perussopimuksia ja säilytetään EU:n oikeusjärjestyksen koskemattomuus ja riippumattomuus. Sopimus ei edellytä, että EU muuttaa sääntöjään, määräyksiään tai normejaan millään säännellyllä alalla. Sillä edistetään EU:n arvoja, tavoitteita ja etuja sekä varmistetaan sen politiikkojen ja toimien johdonmukaisuus, tuloksellisuus ja jatkuvuus.

2. OIKEUSPERUSTA

Tämän neuvoston päätöstä koskevan ehdotuksen aineellinen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, 217 artikla. Tämä oikeusperusta on sopivin, kun otetaan huomioon suunnitellun sopimuksen laaja soveltamisala.

Menettelyllisen oikeusperustan muodostavat SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohta, 218 artiklan 7 kohta ja 218 artiklan 8 kohdan toinen alakohta.

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohdassa määrätään sopimuksen tekemisestä neuvoston päätöksellä, kun Euroopan parlamentti on antanut hyväksyntänsä.

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 8 kohdan toisessa alakohdassa määrätään yksimielisestä päätöksenteosta neuvostossa.

Lisäksi oikeusperustaan on lisätty SEUT-sopimuksen 218 artiklan 7 kohta, sillä neuvoston on aiheellista valtuuttaa komissio hyväksymään EU:n puolesta tiettyjä sopimukseen tehtäviä muutoksia, jotka hyväksytään yksinkertaistetussa menettelyssä tai jotka hyväksyy sopimuksella perustettu elin.

⁸ EUVL C 359, 4.12.2004, s. 33.

⁹ EYVL C 302, 22.11.1991, s. 12.

¹⁰ EUVL C 121, 26.4.2012, s. 5.

¹¹ EUVL C 381, 28.12.2004, s. 33.

Näin ollen ehdotetun neuvoston päätöksen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 217 artikla yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan, 218 artiklan 7 kohdan ja 218 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan kanssa.

3. LISÄTIEDOT

- **Sopimuksen nojalla perustettujen elinten toteuttama täytäntöönpano**

Sopimuksella luodaan institutionaaliset puitteet, joihin kuuluu EU:n, Andorran ja San Marinon edustajista koostuva assosiaatiokomitea sekä EU:n ja kummankin maan välinen sekakomitea ja useita alakomiteita. Sopimuksessa vahvistetaan velvoitemekanismi sitä varten, jos toinen osapuoli ei täytä sopimuksessa määrättyjä velvollisuuksiaan.

- **Sopimuksen täytäntöönpano ja soveltaminen**

SEUT-sopimuksen 216 artiklan 2 kohdan mukaan sopimukset, jotka EU tekee, sitovat unionin toimielimiä ja jäsenvaltioita.

On aiheellista valtuuttaa komissio Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 7 kohdan nojalla hyväksymään unionin puolesta tiettyjä sopimukseen tehtäviä muutoksia, jotka on hyväksyttävä yksinkertaistetussa menettelyssä tai sopimuksella perustetussa elimessä. Tällaiset muutokset liittyvät puitesopimuksen 108 artiklaan siltä osin kuin on kyse assosioituneiden valtioiden pöytäkirjoihin tehtävistä muutoksista, lukuun ottamatta niiden liitteitä.

Komission olisi annettava neuvostolle tieto edellä mainituista muutosehdotuksista etukäteen. Neuvosto voi Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitettulla neuvoston määrävähemmistöllä vastustaa ehdotettuja muutoksia. Siinä tapauksessa komission on hylättävä ehdotetut muutokset unionin puolesta, sanotun kuitenkin rajoittamatta mahdollisuutta tehdä myöhemmin ehdotus neuvostolle Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla.

On myös aiheellista valtuuttaa komissio Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 7 kohdan nojalla hyväksymään unionin puolesta kanta sekakomitean päätöksiin, joilla ainoastaan laajennetaan assosioituneiden valtioiden pöytäkirjojen liitteisiin sisältyvien EU:n säädösten soveltaminen koskemaan Andorraa ja San Marinoa, kun teknisiä mukautuksia on tehty.

Sopimuksen mukaisten velvollisuuksien noudattamisen takaamiseksi on käytössä vankkoja täytäntöönpanomekanismeja. Sopimuksessa määrätään myös osapuolten mahdollisuudesta toteuttaa etujensa suojaamiseksi toimenpiteitä, kuten korvaavia toimenpiteitä sopimuksen virheellisen soveltamisen vuoksi, suojatoimenpiteitä, jos sopimuksen soveltamisesta aiheutuu vakavia alueellisia taloudellisia, yhteiskunnallisia ja ympäristöön liittyviä vaikeuksia, tai suojatoimenpiteitä jompaankumpaan osapuoleen vaikuttavan terrori-iskun taikka luonnonkatastrofin tai ihmisen aiheuttaman katastrofin yhteydessä. On tärkeää, että EU voi ottaa nämä toimenpiteet kaikilta osin käyttöön nopeasti ja tuloksellisesti. Tätä varten komission olisi tehtävä kaikki EU:n päätökset tällaisten toimenpiteiden toteuttamisesta sopimuksen vastaavissa määräyksissä vahvistettujen edellytysten mukaisesti, kunnes EU:ssa tulee voimaan erityissäädös, jolla säännellään edellä mainittujen toimenpiteiden hyväksymistä.

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Sopimuksessa on seuraavat osat: puitesopimus; seitsemän puitepöytäkirjaa; kaksi assosioituneiden valtioiden pöytäkirjaa; ja 25 kunkin assosioituneen valtion teknistä liitettä, jotka sisältävät kaikki sopimuksen soveltamisalaan kuuluvat EU:n säädökset.

Sopimuksen pääkohdat ovat seuraavat:

a) Puitesopimus

Puitesopimuksessa kuvataan EU:n ja Andorran ja San Marinon tulevan assosiaation keskeiset osatekijät, joilla varmistetaan Andorran ja San Marinon osallistuminen yhtenäisiin ja laajennettuihin sisämarkkinoihin tasapuolisin kilpailuedellytyksin ja samojen sääntöjen mukaisesti ja luodaan samalla puitteet vuoropuhelun ja yhteistyön kehittämiseksi ja edistämiseksi muilla yhteistä etua koskevilla aloilla. Puitesopimuksessa määrätään, että Andorra ja San Marino noudattavat kansalaisuuteen perustuvan syrjinnän kieltä koskevaa EU:n oikeuden periaatetta.

Puitesopimuksella luodaan myös johdonmukaiset, toimivat ja tehokkaat institutionaaliset puitteet, jotta varmistetaan sisämarkkinoiden yhtenäisyys ja oikeusvarmuus (muun muassa) talouden toimijoille ja kansalaisille.

Sopimuksessa määrätään mahdollisuudesta soveltaa EU:n ja jonkin assosioituneen valtion välistä sopimusta, kunnes kolmen osapuolen välisen sopimuksen voimaantuloa koskeva ratifiointimenettely on saatu päätökseen.

b) Seitsemän puitepöytäkirjaa

Sopimus sisältää seitsemän puitepöytäkirjaa, joiden tarkoituksena on selventää ja täsmentää puitesopimuksen määräyksiä.

Horisontaalisia mukautuksia koskeva puitepöytäkirja 1 sisältää useita yleisiä sääntöjä, jotka koskevat muun muassa erityisten mukautusten toimivuutta, mukaan lukien siirtymäkaudet ja tietyt poikkeukset.

Rahoituspalveluja koskeva puitepöytäkirja 3 rakentuu seuraaviin osiin:

- pääsy EU:n rahoituspalveluiden sisämarkkinoille edellyttää kattavaa arviointia siitä, onko EU:n rahoitusalan säännöstö pantu täytäntöön täysimääräisesti ja tehokkaasti sekä assosioituneiden valtioiden sääntely- ja valvontakehysten vahvuudesta.
- Puitepöytäkirjassa määrätään vaiheittaisesta toimintatavasta, jossa assosioituneet valtiot voivat päättää olla hakematta pääsyä EU:n rahoituspalvelujen sisämarkkinoille kokonaisuudessaan. Tämä mahdollisuus on voimassa enintään 15 vuotta sopimuksen voimaantulosta.
- markkinoille pääsy edellyttää, että komissio antaa myönteisen suosituksen, jonka mukaan kaikki pöytäkirjassa määrätyt edellytykset ovat täyttyneet.
- jos assosioituneen valtion sääntely- ja valvontakehyksissä ilmenee puutteita, EU voi keskeyttää markkinoille pääsyn.
- vaatimuksena on paikallinen läsnäolo ja palvelujen tarjoaminen assosioituneissa valtioissa;
- rahanpesun torjuntaa koskevan yhteisön säännösten noudattaminen on ennakkoedellytys EU:n rahoituspalvelujen markkinoille pääsulle.
- Euroopan valvontaviranomaisilla on keskeinen rooli tarkastusprosessissa, johon voivat osallistua myös EU:n jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset. Lisäksi ne voivat käyttää toimivaltaansa assosioituneisiin valtioihin ja niiden rahoituspalvelualaan nähden.

Muissa puitepöytäkirjoissa käsitellään muun muassa seuraavia seikkoja: a) yrityksiin sovellettavien kilpailusääntöjen täytäntöönpano; b) tilastoalan yhteistyön järjestäminen; c)

parlamentaarisen assosiaatiovaliokunnan asema; d) välimiesmenettelyt; ja e) voimassa olevat sopimukset.

c) Kaksi assosioituneiden valtioiden pöytäkirjaa

Assosioituneiden valtioiden pöytäkirjoihin sisältyy asioita, jotka ovat täysin kahdenvälisiä (EU:n ja jommankumman assosioituneen valtion välisiä), kuten tulliyhteistyötä koskevia määräyksiä.

d) Kunkin assosioituneen valtion pöytäkirjan 25 liitettä

Kunkin assosioituneen valtion pöytäkirjaan kuuluu 25 liitettä, jotka sisältävät sopimuksen soveltamisalaan kuuluvat EU:n säädökset. Liitteisiin sisältyy useita alakohtaisia tai erityisiä mukautuksia, joissa otetaan huomioon Andorran ja San Marinon erityispiirteet, jotka johtuvat niiden läheisyydestä naapureihinsa, niiden koosta ja suhteellisen pienestä väestöstä. Liitteisiin sisältyy myös siirtymäkausia, jotka koskevat tiettyjen EU:n säädösten omaksumista, täytäntöönpanoa ja soveltamista näissä kahdessa maassa.

Liite I (Eläinlääkintä- ja kasvisuojeluasiat)	Liite VI (Sosiaaliturva)	Liite XI (Sähköinen viestintä, audiovisuaaliset palvelut ja tietoyhteiskunta, televiestintä)	Liite XVI (Julkiset hankinnat)	Liite XXI (Tilastot)
Liite II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)	Liite VII (Tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen)	LIITE XII (Pääomien vapaa liikkuvuus)	Liite XVII (Henkinen omaisuus)	Liite XXII (Yhtiöoikeus)
Liite III (Tuotevastuu)	Liite VIII (Sijoittautumisoikeus)	Liite XIII (Liikenne)	Liite XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu)	Liite XXIII (Tulli)
Liite IV (Energia)	Liite IX (Rahoituspalvelut)	Liite XIV (Kilpailu)	Liite XIX (Kuluttajansuoja)	Liite XXIV (Maatalous)
Liite V (Työntekijöiden vapaa liikkuvuus)	Liite X (Palvelut yleensä)	Liite XV (Valtiontuki)	Liite XX (Ympäristö – ilmasto)	Liite XXV (Kauppa)

LISÄYKSET:

Liite, 1 osa: Puitesopimus, puitepöytäkirjat

Liite, 2 osa: Andorran pöytäkirja

Liite, 3 osa: Andorran pöytäkirjan liite I

Liite, 4 osa: Andorran pöytäkirjan liite II

Liite, 5 osa: Andorran pöytäkirjan liitteet III, IV, V, VI, VII, VIII, IX ja X

Liite, 6 osa: Andorran pöytäkirjan liitteet XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII ja XIX

Liite, 7 osa: Andorran pöytäkirjan liitteet XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV ja XXV

Liite, 8 osa: San Marinon pöytäkirja

Liite, 9 osa: San Marinon pöytäkirjan liite I

Liite, 10 osa: San Marinon pöytäkirjan liite II

Liite, 11 osa: San Marinon pöytäkirjan liitteet III, IV, V, VI, VII, VIII, IX ja X

Liite, 12 osa: San Marinon pöytäkirjan liitteet XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII ja XIX

Liite, 13 osa: San Marinon pöytäkirjan liitteet XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV ja XXV

Liite, 14 osa: Julistukset

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS**Euroopan unionin sekä Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan välistä assosiaatiota koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan, 218 artiklan 7 kohdan ja 218 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi [DATE] neuvoston päätöksen (EU)... Euroopan unionin, jäljempänä 'unioni', sekä Andorran ruhtinaskunnan, jäljempänä 'Andorra', ja San Marinon tasavallan, jäljempänä 'San Marino', välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', allekirjoittamisesta unionin puolesta.
- (2) Sopimuksessa määrätään näiden kahden maan osallistumisesta unionin sisämarkkinoihin ja niihin liittyviin horisontaalisiin ja rinnakkaisiin toimintalinjoihin, ja sillä korvataan samalla nykyiset unionin ja kyseisten maiden väliset tulliliitot. Sopimus sisältää myös puitteet mahdolliselle yhteistyölle muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla politiikan aloilla, joita ovat tutkimus ja kehitys, koulutus, sosiaalipolitiikka, ympäristö, kuluttajansuoja, kulttuuri ja alueellinen yhteistyö.
- (3) Unionin sisämarkkinoiden tehokkaan toiminnan varmistamiseksi sopimuksessa määrätään sääntelyn dynaamisesta yhdenmukaistamisesta. Sopimukseen sisältyy myös määräyksiä riitojenratkaisumenettelystä, jossa Euroopan unionin tuomioistuimien toimii ratkaisijana sopimuksen tulkintaa ja soveltamista koskevista riidoista.
- (4) Andorran ja San Marinon tilanne pieninä valtioina otetaan huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU-sopimus' 8 artiklasta annetun julistuksen 3 mukaisesti. Tämä näkyy useissa mukautuksissa sopimuksen liitteisiin sisältyviin unionin säädösten säännöksiin sekä useissa siirtymäkausissa, jotka koskevat unionin säännösten joidenkin osien täytäntöönpanoa ja soveltamista.
- (5) Sopimus mahdollistaa porrastetun pääsyn unionin rahoituspalvelujen sisämarkkinoille, joten Andorra ja San Marino voivat päättää, että ne eivät hae pääsyä EU:n rahoituspalvelujen sisämarkkinoille kokonaisuudessaan. Tämä mahdollisuus saisi olla voimassa enintään 15 vuotta sopimuksen voimaantulosta.
- (6) Kun otetaan huomioon Andorran ja San Marinon erityispiirteet ja niihin liittyvät erityissäännöt ja -säännökset, jotka on otettu käyttöön markkinoiden moitteettoman ja vakaan yhdentymisen mahdollistamiseksi, on ollut tarpeen soveltaa rahoituspalvelujen alan markkinoille pääsyyn erityisiä lisätakeita niiden suojatoimien lisäksi, joilla säännellään jäsenvaltioiden välisiä suhteita sisämarkkinoilla, erityisesti kun on kyse

paikallista palvelujen tarjoamista koskevista vaatimuksista ja Euroopan valvontaviranomaisten toimivallasta hätätilanteissa.

- (7) Unionin rahoituspalveluiden sisämarkkinoille pääsemiseksi oli tämän vuoksi vaadittava kattavaa arviointia siitä, onko unionin rahoitusalan säännöstö pantu täytäntöön täysimääräisesti ja tehokkaasti, sekä Andorran ja San Marinon sääntely- ja valvontakehysten vahvuudesta, ja markkinoille pääsy edellyttää, että komissio antaa myönteisen suosituksen, jonka mukaan kaikki sopimuksessa määrätty edellytykset ovat täyttyneet. Andorran ja San Marinon sääntely- ja valvontakehysten arvioinnin olisi perustuttava unionin sääntelykehyksessä vahvistettuihin sääntöihin.
- (8) On aiheellista määrittää yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat unionin edustusta sopimuksella perustettavissa assosiaatiokomiteassa ja sekakomiteoissa. SEU-sopimuksen 17 artiklan 1 kohdassa määrätään, että Euroopan komissio edustaa unionia ja esittää Euroopan unionin kannat.
- (9) On aiheellista määrittää yksityiskohtaiset säännöt, joiden mukaisesti päätetään sopimuksella perustetuissa sekakomiteoissa unionin puolesta otettavista kannoista, jotta voidaan varmistaa, että tämän sopimuksen kattamilla aloilla annettavat unionin säädökset otetaan osaksi sopimusta mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on hyväksytty ja toimitettu Andorralle ja San Marinolle, jolloin voidaan mahdollisimman hyvin varmistaa tällaisten säädösten samanaikainen soveltaminen unionissa sekä Andorrassa ja San Marinossa.
- (10) On aiheellista valtuuttaa Euroopan komissio SEUT-sopimuksen 218 artiklan 7 kohdan nojalla hyväksymään unionin puolesta tiettyjä sopimukseen tehtäviä muutoksia, jotka on hyväksyttävä yksinkertaistetulla menettelyllä tai sopimuksella perustetussa elimessä kyseisen sopimuksen määräysten mukaisesti. Olisi vahvistettava menettely neuvoston kuulemiseksi tällaisista muutoksista.
- (11) Jotta unioni voi toteuttaa nopeita ja tehokkaita toimia etujensa suojaamiseksi sopimuksen mukaisesti ja kunnes erityissäädös, jolla säännellään sopimuksen mukaisten korjaavien toimenpiteiden hyväksymistä, on annettu ja tulee voimaan unionissa, Euroopan komissiolle olisi annettava valtuudet toteuttaa korjaavia toimenpiteitä, kuten korvaavia toimenpiteitä sopimuksen virheellisen soveltamisen johdosta, suojatoimenpiteitä sopimuksen soveltamisesta johtuvien vakavien alueellisten taloudellisten, yhteiskunnallisten ja ympäristöön liittyvien vaikeuksien varalta tai suojatoimenpiteitä unioniin vaikuttavan terrori-iskun tai luonnonkatastrofin tai ihmisen aiheuttaman katastrofin yhteydessä.
- (12) Sopimus allekirjoitettiin Brysselissä (...). Sopimus ja sen liitteenä olevat julistukset olisi hyväksyttävä unionin puolesta.
- (13) Komission olisi talletettava unionin puolesta 112 artiklassa tarkoitetut hyväksymisasiakirjat, jotta Euroopan unioni ilmaisee sitoutuvansa noudattamaan sopimusta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta unionin sekä Andorran ja San Marinon välisestä assosiaatiosta tehty sopimus.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

1. Euroopan komissio edustaa unionia assosiaatiokomiteassa, sekakomiteoissa, tulliyhteistyön alakomiteoissa, elintarvikkeiden turvallisuutta sekä eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasioita käsittelevissä alakomiteoissa, rahoituspalvelujen alakomiteoissa ja tilastoalan alakomiteoissa sekä mahdollisissa muissa alakomiteoissa ja työryhmissä, jotka perustetaan puitesopimuksen 76 artiklan 8 kohdan mukaisesti.
2. Kun Euroopan komissio edustaa unionia sopimuksella perustetuissa elimissä, se ilmoittaa neuvostolle hyvissä ajoin kokouksissa käydyistä keskusteluista ja niiden tuloksista sekä kokouksissa hyväksytyistä säädöksistä. Komissio ilmoittaa asiasta tarvittaessa myös Euroopan parlamentille.

3 artikla

1. Kun Euroopan komissio tekee neuvostolle ehdotuksen, jonka se katsoo koskevan jotakin sopimuksen kattamaa alaa, se ilmoittaa, että säädöksen hyväksymisen jälkeen se ulotetaan koskemaan Andorraa ja San Marinoa.
2. Valtuutetaan Euroopan komissio ottamaan unionin puolesta puitesopimuksen 76 artiklassa määrätyissä sekakomiteoissa kanta kaikkiin sellaisiin päätöksiin, joilla ainoastaan ulotetaan unionin säädökset koskemaan Andorraa ja San Marinoa, mahdollisesti tarvittavin teknisin mukautuksin.
3. Kun kyseessä ovat muiden kuin tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen sekakomiteoiden hyväksymät päätökset, unionin puolesta otettava kanta vahvistetaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen.

4 artikla

1. Valtuutetaan komissio hyväksymään unionin puolesta muutokset sopimukseen kuuluviin assosioituneiden valtioiden pöytäkirjoihin, jotka sekakomiteoiden on hyväksyttävä puitesopimuksen 108 artiklan mukaisesti, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 artiklan soveltamista.
2. Komissio toimittaa 1 kohdassa tarkoitetut ehdotetut muutokset neuvostolle ennen niiden hyväksymistä.

Komissio hyväksyy ehdotetut muutokset unionin puolesta, jollei Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 4 kohdan mukainen neuvoston määrävähemmistöä vastaava määrä jäsenvaltioita vastusta niitä kuukauden kuluessa siitä, kun komissio on toimittanut ne neuvostolle. Jos tällainen vastustus muodostuu, komissio hylkää ehdotetut muutokset unionin puolesta.

5 artikla

Saatuaan ehdotukset arviointiperusteiksi ja -menetelmiksi EU:n valvontaviranomaisilta sopimuksen (rahoituspalveluita koskevassa) puitepöytäkirjassa 3 olevan 10 artiklan mukaisesti komissio toimittaa ne ja ilmoittaa niistä neuvostolle ennen niiden hyväksymistä.

6 artikla

Ennen kuin EU:n valvontaviranomaiset tekevät (rahoituspalveluita koskevassa) puitepöytäkirjassa 3 olevan 15 artiklan mukaisen päätöksen, niiden on ilmoitettava asiasta Euroopan komissiolle, joka ilmoittaa asiasta neuvostolle.

7 artikla

Siihen asti kun unionissa tulee voimaan erityissäädös, jolla säännellään tämän artiklan a–c alakohdassa lueteltujen toimenpiteiden hyväksymistä, komissio tekee jokaisen unionin päätöksen tällaisten toimenpiteiden toteuttamiseksi sopimuksen vastaavissa määräyksissä vahvistettujen edellytysten mukaisesti:

- (a) puitesopimuksen 90 artiklan mukaiset sopimuksen virheellisen soveltamisen vuoksi toteutettavat korvaavat toimenpiteet epätasapainon korjaamiseksi;
- (b) puitesopimuksen 97 artiklan mukaiset suojatoimenpiteet, jos sopimuksen soveltamisesta aiheutuu vakavia alueellisia taloudellisia, yhteiskunnallisia ja ympäristöön liittyviä vaikeuksia, jotka todennäköisesti jatkuvat;
- (c) puitesopimuksen 98 artiklan mukaiset suojatoimenpiteet unioniin vaikuttavan terrorismiskun taikka luonnonkatastrofin tai ihmisen aiheuttaman katastrofin yhteydessä.

9 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*